



**Tribunale Ordinario di Milano**



**Il Casa di Reclusione di Milano  
Carcere di Bollate**

**PROTOCOLLO OPERATIVO PER L'ACQUISIZIONE DI COPIA DELLE SENTENZE RELATIVE  
A PERSONE DETENUTE NELLA II CASA DI RECLUSIONE DI MILANO-BOLLATE IN VISTA  
DELLA PREPARAZIONE DI ISTANZE NEL LORO INTERESSE DA PARTE DELLO  
SPORTELLINO GIURIDICO INTERNO ALL'ISTITUTO**

**PREMESSO**

- che all'interno della II Casa di Reclusione di Milano-Bollate è da anni attivo uno Sportello giuridico che opera attraverso la collaborazione tra persone detenute, previamente selezionate dall'Area trattamentale e persone esterne (avvocati e magistrati a riposo, docenti universitari e loro collaboratori) e che fornisce consulenza legale alle persone ristrette, predisponendo istanze alla Magistratura di Sorveglianza e ricorsi all'Autorità giudiziaria per conto di chi sia privo di un difensore di fiducia;
- che dal 27 gennaio 2022 l'attività dello Sportello giuridico è stata assunta ad oggetto delle sue finalità istitutive dalla Associazione Dei delitti e delle pene (art. 3 dello Statuto), la quale opera quindi come referente esterno dello Sportello giuridico stesso;
- che per lo svolgimento della sua attività l'Associazione Dei delitti e delle pene ha necessità di visionare le sentenze all'origine della condizione detentiva dell'interessato nonché quelle ad essa antecedenti o successive che possano assumere rilevanza i fini della istanza o del ricorso da predisporre;
- che spesso tali sentenze non sono disponibili all'interno dell'Istituto, benché oggetto di espressa richiesta alle Autorità competenti al momento dell'ingresso della persona condannata in Istituto;
- che molte delle persone detenute nella II Casa di Reclusione di Milano-Bollate hanno ricevuto sentenze di condanna dal Tribunale ordinario di Milano, al quale quindi innanzitutto si rivolge la richiesta di una collaborazione per agevolare e rendere celere l'acquisizione di copia di quelle sentenze;
- che si rende necessario formalizzare i termini di questa collaborazione e a tal fine viene sottoscritto il presente Protocollo operativo:



**Tribunale Ordinario di Milano**



**Il Casa di Reclusione di Milano  
Carcere di Bollate**

l'Associazione Dei delitti e delle pene, C.F. 97915430157, con sede legale in via San Marco 22/a, 20121 Milano (MI), rappresentata dalla Presidente, prof.ssa CLAUDIA PECORELLA

E

la Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate, C.F. 97282560156, con sede legale in Via Cristina di Belgioioso 120, 20157 Milano (MI), rappresentata dal Direttore, dott. GIORGIO LEGGIERI

E

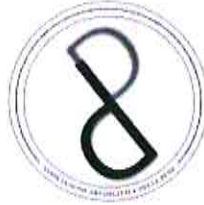
Il Tribunale ordinario di Milano, C.F. 80151430156, con sede legale in Via Freguglia 1, 20122 Milano (Mi), rappresentato dal Presidente f.f. dott. FABIO ROIA

**CONVENGONO QUANTO SEGUE:**

1. per lo svolgimento della sua attività presso lo Sportello giuridico della Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate, l'Associazione Dei delitti e delle pene potrà richiedere al Tribunale ordinario di Milano, tramite la Segreteria tecnica dell'Istituto, copia delle sentenze relative alle persone ristrette che già non abbiano un difensore di fiducia o d'ufficio;
2. tali richieste verranno inviate al Tribunale ordinario di Milano esclusivamente dalla casella di posta elettronica della Segreteria tecnica dell'Istituto (*segreteria\_tecnica.cc.bollate@giustizia.it*) alla quale l'Associazione Dei delitti e delle pene si rivolgerà, dopo aver verificato che la sentenza non sia già disponibile all'interno dell'Istituto penitenziario, al fine di evitare un inutile aggravio di lavoro per il Tribunale;
3. in ottemperanza a quanto previsto dalla normativa sulla privacy, l'Associazione Dei delitti e delle pene garantisce il massimo riserbo sulle sentenze così acquisite e si impegna a depositarle nel Fascicolo dell'interessato, conservato nella Segreteria tecnica dell'Istituto, una volta terminato il suo intervento presso lo Sportello giuridico;
4. la Direzione della Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate si impegna ad agevolare l'attività di reperimento delle sentenze relative alle persone detenute da parte dell'Associazione Dei delitti e delle pene, autorizzando l'accesso al Fascicolo personale delle persone ristrette, conservate presso la Segreteria tecnica,



**Tribunale Ordinario di Milano**



**Il Casa di Reclusione di Milano  
Carcere di Bollate**

- assumendosi l'onere della segretezza dei fatti e dei dati sensibili appresi che riguardano posizioni di terzi non direttamente interessati;
5. il Tribunale ordinario di Milano si impegna ad individuare una persona referente per la ricezione delle richieste di copia di sentenze provenienti dalla Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate, nonché ad indicare l'indirizzo di posta elettronica cui inviare le richieste; in particolare viene individuata l'assistente dott.ssa Maria Donata Ricciardi della Centrale Penale, sotto la supervisione della Responsabile della Cancelleria Centrale Penale dott.ssa Alessandra Amoroso, e le richieste andranno inviate al seguente indirizzo di posta elettronica: *centralepenale.tribunale.milano@giustizia.it*;
  6. il Tribunale si impegna altresì a inviare le sentenze richieste, in formato digitale e nei tempi che saranno necessari per il loro reperimento, presso l'indirizzo di posta elettronica indicato dalla Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate (*segreteria.technica.cc.bollate@giustizia.it*);
  7. il presente accordo non comporta oneri finanziari per le parti.  
La trasmissione delle sentenze da parte del Tribunale, anche in relazione alla esenzione del pagamento di diritti di cancelleria, avverrà esclusivamente per interesse dell'ente pubblico e non sarà in alcun modo sostitutiva di eventuali richieste che i difensori potrebbero avanzare per ottenere gli stessi provvedimenti.

Letto, confermato e sottoscritto.

Milano, 26 settembre 2022

Per l'Associazione Dei delitti e delle pene, la Presidente:  
prof.ssa Claudia Pecorella \_\_\_\_\_

Per la Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate, il Direttore:  
dott. Giorgio Leggieri \_\_\_\_\_

Per il Tribunale ordinario di Milano, il Presidente f.f.:  
dott. Fabio Roia \_\_\_\_\_